

Distr.
GENERAL

A/50/708
S/1995/908
31 October 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن
السنة الخمسون

الجمعية العامة
الدورة الخمسون
البندان ٢٨ و ١٠٤ من جدول الأعمال
الحالة في البوسنة والهرسك
حق الشعوب في تقرير المصير

رسالة مؤرخة ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ موجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيًا معلومات تتعلق بأنشطة المرتزقة في البوسنة والهرسك (انظر المرفق).

وأسأكون ممتنا فيما لو تفضلتم بالإيعاز بطبعيم هذه الرسالة ومرافقها كوثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة، في إطار البندان ٢٨ و ١٠٤ من جدول أعمالها، وكوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش
السفير
القائم بالأعمال بالنيابة

أنشطة المرتزقة في البوسنة والهرسك

١ - سجل وجود مرتزقة داخل جيش البوسنة المسلم، وسجلت أنشطتهم في إقليم البوسنة والهرسك في المواقع التالية: قرية بيليسيفو (بين كاكاني وزينيتشا)، وتوزلا، وسراييفو، وفوتشيلوفاتش (رأس جسر أوراسي)، وزينيتشا، وترافينيك، وقرية ميهوريتتش (بلدية ترافينيك)، وزليزنو بولي (شمال زينيتشا)، وكاكاني، وزيفينيتش، ونميلي، وبستريتشاك، وأرناتي (القرى المجاورة لزينيتشا)، وقرية دبرينيا بالقرب من كاكاني، ومستوطنة كركفيتش بالقرب من زينيتشا، وقرية بولياني بالقرب من بانوفيتشي، وقرية كالوسيفاتش بالقرب من تيساني، ومستوطنة ندزاريتشي في سراييفو، وزافيدوفيتشي، وبوزيم (غربي البوسنة)، وغراداتشاتش، وقرية بستراتش بالقرب من توزلا، ومستوطنة دبرينيا في سراييفو، وقرية زوروفيتشي على جبل إغمان، وكونيتش، وموستار.

٢ - وثبت وجود الوحدات التالية المكونة بصفة رئيسية من مرتزقة من بلدان إسلامية (مجاهدين) وعدد قليل من المتطرفين المحليين:

(أ) "لواء دولي" من بازاريتتش، قوامه نحو ٦٠٠ من المرتزقة، معظمهم من بلدان إسلامية، مع عدد قليل من المجرمين من ألمانيا وفرنسا وبلدان أوروبية أخرى. قام أفراد هذا اللواء بعمل تخريبي في ٢٣ آب/اغسطس ١٩٩٤ في قرية بابين دو على جبل إغمان، حيث قتلوا ثلاثة جنود صرب بوسنيين وأسرّوا اثنين منهم:

(ب) وحدة قوامها سرية، تشارك في عمليات قتالية ضمن الفرقة السابعة والثلاثين (تيساني)، في أكثر الأحيان باتجاه قرية كالوسيفيتشي - فيتكوفيتشي؛

(ج) مفرزة استطلاعية تخريبية ضمن الفرقة الثانية والثلاثين (زافيدوفيتشي)، شاركت في جميع الأعمال الهجومية باتجاه المناطق الجنوبية من جبل أوزرن؛

(د) وحدة قوامها سرية موزوعة في منطقة قرية بستريتشاك (المنطقة الأوسع لمقر الفرقة الثالثة والثلاثين)، شاركت في جميع الأعمال الهجومية التي قامت بها هذه الفرقة باتجاه سريتشي - بلاتنيتشا - تسليتش؛

(هـ) مفرزة استطلاعية/تخريبية ("المجاهدين")، متمركزة في قرية ميهوريتتش، ما برحت ناشطة ضمن الفيلق السابع لجيش البوسنة المسلم في منطقة جبل فلاسيتش؛

(و) شاركت سرية - فصيلة للاستطلاع/التخريب موزوعة في منطقة بانوفيتسي في أعمال هجومية في اتجاه فوزوتشا.

(ز) أوفدت كتيبة من "الحرس الثوري الايراني" الى البوسنة والهرسك في أيار/مايو ١٩٩٤ مزودة بكميات كبيرة من الأسلحة والمعدات العسكرية. وشاركت تلك الكتيبة في تحطيم وتنفيذ أعمال إرهابية منفردة في الأرض التي يسيطر عليها جيش المسلمين البوسنيين بهدف فرض وتعزيز حكم الأصوليين وتصفية المسلمين "المتمردين" و " مجرمي الحرب":

(ح) وحدة "الفتح" المؤلفة من ١٥٠ إرهابياً المراقبة في مستوطنة بستريك في سراييفو؛

(ط) "جمعية الدراويش" في سراييفو، المؤلفة من حوالي ٧٠ إرهابياً؛

(ي) وحدة "سلیمان الفاتح" المؤلفة من حوالي ٥٠ إرهابياً، الناشطة في منطقة مستوطنة دوبرينيا في سراييفو وبازاريتش؛

(ك) وحدة "الفتح" المؤلفة من حوالي ٥٠ إرهابياً، الناشطة في منطقة نذاريتشي في سراييفو؛

(ل) "جماعة المسافري" المؤلفة من حوالي ١٠٠ إرهابي، الموجودة في منطقة بوزيم، في غرب البوسنة؛

(م) "جماعة المامبا السود" المؤلفة من حوالي ١٠٠ إرهابي، وتشترك في عمليات هجومية في منطقة غراداكاتش؛

(ن) "شهيت"، وهي جماعة مرتبطة من باكستان والكويت، مؤلفة من حوالي ٧٠ إرهابياً، وتمارس نشاطها في منطقة توزلا؛

(س) جماعة "عبد الله" المؤلفة من حوالي ١٥٠ إرهابياً، الناشطة في المنطقة الخاضعة لسيطرة الفيلق الأول لجيش المسلمين البوسنيين؛

٣ - وبالإضافة الى الوحدات المكونة أساساً من المرتزقة، تشارك مجموعات من المرتزقة أو الأفراد القادمين من بلدان أجنبية في الوحدات النظامية التالية لجيش المسلمين البوسنيين:

(أ) اللواء السابع، المراقب في زينيتشا، الذي يستخدم في العمليات الهجومية فقط؛

- (ب) اللواء الرابع الخفيف، من كونيتش (مدير يز)، الذي يستخدم في العمليات الهجومية فقط؛
- (ج) وحدة خاصة تابعة لوزارة داخلية "جمهورية البوسنة والهرسك"، ويطلق عليها اسم "الخطاطيف"؛ وتشترك في العمليات الهجومية في مناطق الفيالق الأول والثاني والثالث والرابع والسابع؛
- (د) اللواء الأول، المسمى "البجع الأسود"، المرابط في كاكاني؛
- (ه) الوحدات الخاصة التالية الموجودة في زينيتشا: "مانوفر" و "كانكار" و "المغاوير" و "الفيلق الأخضر" و "جييمبو".
- ٤ - ويجري تجنيد المجاهدين المشاركين في وحدات المرتزقة في البوسنة والهرسك من البلدان الإسلامية أساساً (تركيا، وإيران (جمهورية - إسلامية)، وباكستان، وماليزيا، والمملكة العربية السعودية، والكويت، والجماهيرية العربية الليبية، وغيرها)، بل أيضاً من بلدان أوروبا الغربية (فرنسا وألمانيا بوجه خاص). وبالإضافة إلى دوائر المخابرات في هذه البلدان الإسلامية، تشارك أيضاً دوائر المخابرات في بلدان أخرى مثل ألبانيا والنمسا وكرواتيا وسلوفينيا في تجنيد المجاهدين ونقلهم إلى إقليم البوسنة والهرسك. وقد أنشئت مراكز للتدريب في سلوفينيا يتلقى فيها المرتزقة التدريب قبل إرسالهم إلى إقليم البوسنة والهرسك.
- ٥ - ويعتعاون المسجد الكائن في زغرب، الذي يرأسه سفكو عمر باسيتش، تعاوناً مباشراً مع الجهات المنظمة والجهات التي تجند المجاهدين وترسلهم إلى إقليم البوسنة والهرسك. ويتولى تنسيق أنشطة المجاهدين في إقليم البوسنة والهرسك شخص يدعى أبو عزيز، ويعمل بصفته قائد المجاهدين. ومعلوم أيضاً أن مناصب القيادة في وحدات المرتزقة يشغلها المجاهدون التالية أسماؤهم: أبو أيمن، حاجبي، مزان الفوسيان، وناصر النيفا، وعبد الله السويد، وعبد العزيز السيد، والكهاشب.
